ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

MP.EIA/AC.3/2005/1
11 February 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Совещание Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте

Совещание Сторон, подписавших Протокол по стратегической экологической оценке (Второе совещание, Женева, 25-26 апреля 2005 года)

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВТОРОГО СОВЕЩАНИЯ,

которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник, 25 апреля 2005 года, в 10 час. 00 мин.*

---

* Для всех делегатов, участвующих в работе совещаний, которые проводятся во Дворце Наций, были введены новые процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк, который также имеется на вебсайте Отдела ОСНР ЕЭК ООН (http://www.unece.org/env/eia/welcome.html), и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее, чем за две недели до начала совещания либо по факсу (+41-22-917-0634/0107), либо по электронной почте (wiecher.schrage@unece.org). До начала совещания делегатам следует обратиться в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности, которое находится по адресу: Villa Les Feuillantines, 13, Avenue de la Paix (см. прилагаемый план), для получения пропуска. В случае каких-либо затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер 71204).

GE.05-30266 (R) 220205 230205

Второе совещание Сторон, подписавших Протокол по стратегической экологической оценке (СЭО), будет проведено в увязке с восьмым совещанием Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду (Женева, 27-29 апреля 2005 года).

1. Утверждение повестки дня

2. Положение с ратификацией

3. Институциональная и процедурная деятельность

В соответствии с планом работы, принятым на третьем совещании Сторон Конвенции (решение III/9), представители Германии, Нидерландов и Соединенного Королевства, как ожидается, представят свои предложения по решению ряда институциональных и процедурных вопросов, указываемых в плане работы. Предполагается, что Совещание рассмотрит эти предложения.

4. Другая деятельность, касающаяся Протокола и указываемая в плане работы

a) Анализ потребностей в наращивании потенциала в области СЭО в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии (ВЕКЦА)

Представитель Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) опишет эту деятельность и представит краткие региональные данные для обзоров по странам ВЕКЦА и пяти странам: Армении, Беларуси, Грузии, Республике Молдова и Украине. Она также приведет описание последующих мер, принимаемых ПРООН: адаптация справочного руководства по наращиванию потенциала (см. пункт 4 b) ниже) в Республике Молдова и экспериментальные исследования в других четырех странах. Затем она сообщит о разработке национальных планов действий в области наращивания потенциала и аналогичных планов, охватывающих весь регион ВЕКЦА. В заключение она предложит совещанию высказать свои замечания по обзорам и ходу осуществления данной деятельности.

b) Подготовка справочного руководства по наращиванию потенциала и обеспечение профессиональной подготовки в целях поддержки хода осуществления Протокола

Представитель Регионального экологического центра для Центральной и Восточной Европы приведет описание этой деятельности. Он сообщит о ходе подготовки проекта справочного руководства, а также о трех субрегиональных рабочих совещаниях по обзору

для: i) государств - членов Европейского союза и Европейского экономического пространства; ii) Юго-Восточной Европы; и iii) Кавказа. Он также опишет будущие планы работы в рамках этой деятельности и предложит Совещанию высказать свои замечания по проекту справочного руководства и ходу осуществления данной деятельности.

5. Совместное рабочее совещание по участию общественности в процессе принятия стратегических решений

В дополнение к информации, которую он представил на первом совещании Сторон, подписавших Протокол (ECE/MP.EIA/6, пункт 23), Председатель, как ожидается, изложит предложение о проведении совместного рабочего совещания с Орхусской конвенцией по участию общественности в процессе принятия стратегических решений.

6. Сроки проведения следующего совещания

Стороны, подписавшие Протокол, примут решение о сроках проведения своего третьего совещания с учетом решения III/12 Совещания Сторон Конвенции, которое предусматривает "обеспечить для Совещания Сторон, подписавших Протокол, возможность собраться максимум три раза до начала четвертого совещания Сторон Конвенции или первого совещания Сторон Конвенции, действующего в качестве Совещания Сторон Протокола, - в зависимости от того, которое из них будет проводиться первым" (пункт 2), и которое соответствует положениям решения III/10 о выделении бюджетных средств для трех таких совещаний.

7. Прочие вопросы

Просьба к делегациям, желающим предложить вопросы для обсуждения в рамках данного пункта повестки дня, в кратчайшие сроки сообщить об этом в секретариат.

8. Представление основных принятых решений и закрытие совещания

UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA *Please Print*

Conference Registration Form

Date

Please fax this completed form to the Host Secretariat and BRING THIS ORIGINAL with you to Geneva. An additional form is required for spouses.

Title of the Conference

Delegation/Participant of Country, Organisation or Agency

Participant | Family Name | First Name

Mr.
Mrs.
Ms

Date Of Birth / / (DD/MM/YYYY)

Participation Category

Head of Delegation Members | Observer Organisation

Delegation Member | NGO (ECOSOC Accred.) | From

Observer Country | Other (Please specify below | Until

Do you have a badge issued as a Mission diplomat or employee, NGO card issued in Geneva or a Long Duration conference badge issued at Geneva if so PLEASE TICK HERE

Document Language Preference English French Other

Origin of Identity Document | Passport or ID Number | Valid Until

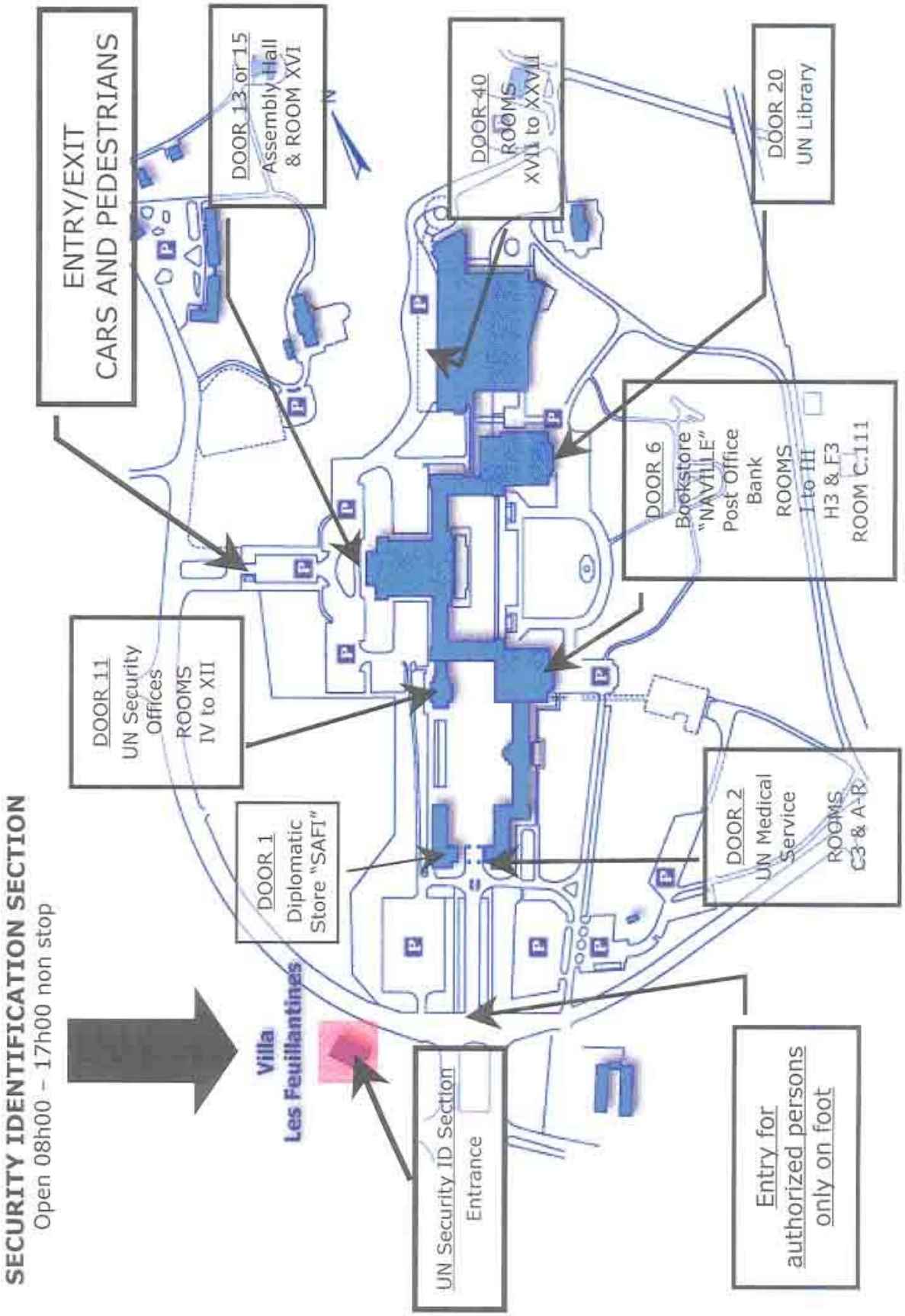
Official Telephone No. | Fax No. | Official Occupation

Permanent Official Address

Address in Geneva

Email Address

On Issue of ID Card	Participant photograph if form is sent in advance of the conference date.	PLEASE NOTE ONLY CERTAIN CONFERENCES REQUIRE A PHOTO, IF YOU ARE NOT ASKED TO PROVIDE ONE BY THE CONFERENCE STAFF YOUR CONFERENCE IS NON PHOTO	Security Use Only
Participant Signature Date	Please PRINT your name on the reverse side of the photograph		Card N°. Issued Initials, UN Official


SECURITY IDENTIFICATION SECTION
Open 08h00 – 17h00 non stop
ENTRY/EXIT
CARS AND PEDESTRIANS
DOOR 13 or 15
Assembly Hall
& ROOM XVI
DOOR 40
ROOMS
XVII to XXVII
DOOR 20
UN Library
DOOR 6
Bookstore
"NAVILLE"
Post Office
Bank
ROOMS
I to III
H3 & F3
ROOM C.111
DOOR 11
UN Security
Offices
ROOMS
IV to XII
DOOR 1
Diplomatic
Store "SAFI"
DOOR 2
UN Medical
Service
ROOMS
C3 & A-R
Villa
Les Feuillantines
UN Security ID Section
Entrance
Entry for
authorized persons
only on foot